



42-610 MIASTECZKO ŚLĄSKIE

tel. 288-80-01, 288-89-09, fax 288-80-79

Zapiski z kroniki kulturalnej

- 4 października w sali wykładowej Domu Parafialnego odbyła się XIII Tarnogórska Sesja Naukowa, a IV z cyklu „Architektura i sztuka sakralna na Górnym Śląsku”. Tradycyjnie sesje odbywają się w naszym mieście co dwa lata;
- 15 października br. w żyglińskim kościele z koncertem pieśni maryjnych wystąpiły chóry „Harfa”, „Nowowiejski”, „Słowiczek”, i „Piast”;
- 16 października w miasteczkowskim kościele parafialnym z kolejnym koncertem organowym wystąpił prof. **Julian Gembalski**. Pierwsza część koncertu odbyła się w kościele nowym, druga – w kościele zabytkowym;
- 20 października w MOK odbył się tradycyjny Wieczór Pieśni, w którym wystąpiły Chór „Lutnia” z Chorzowa oraz Chór Mieszany „Sienkiewicz”. Miał także wystąpić zaproszony Chór „Piast” z Żygłina, lecz nie wiadomo dlaczego nie dojechał. Zastąpił ich – sprawiając miłą niespodziankę – dziecięcy chórek „Wesołe Nutki” ze Szkoły Podstawowej Nr 1, pod kierownictwem p. **Małgorzaty Katryniok**;
- 22 października uczniowie klas I-III obejrzeni spektakl pt. „Crazy Dragon”, natomiast gimnazjaliści uczestniczyli w przedstawieniu pt. „Biała pułapka”. Oba widowiska wystawił Teatr „Lajkonik” z Krakowa.

PRZYPOMINAMY!!!

iz zgodnie z art. 44 Ordynacji Wyborczej do rad gmin... „**przed przystąpieniem do głosowania wyborca okazuje obwodowej komisji wyborczej dowód osobisty lub inny dokument umożliwiający stwierdzenie jego tożsamości**”.

Wyborca nie ma prawa przystąpić do głosowania bez dokonania uprzednio tej formalności.

Nie ma też znaczenia fakt, że członkowie komisji wyborczą znają, bądź wyborca zna członków OKW.

Nie dopełnienie tego wymogu jest poważnym błędem w pracy OKW.

MOK zaprasza

- miłośników poezji na spotkania z cyklu *Listopad miesiącem poezji*. Spotkanie ze **Sławomirem Matuszem** odbędzie się 15 listopada br. o godz. 18.00, natomiast 22 listopada zapraszamy na spotkanie z **Robertem Janowskim** (znanym również z programu telewizyjnego „Jaka to melodia”).
- 17 listopada br. o godz. 18.00 usłyszymy przepiękne utwory poetyckie w wykonaniu zespołu „Jacques de Lousse”. Zagra **Jacek Telus** ze swoją super grupą.

Zanieczyszczenie powietrza na stacji pomiarowej

**Miasteczko Śl. – Śródmieście, ul. Norwida 30 / Miasteczko Śl. – Żyglinek, ul. Wyciślika 52
LIPIEC 2002r.**

WSSE Katowice

Dzień	Ołów µg/m ³	Mangan µg/m ³	Miedź µg/m ³	Żelazo (Fe ₂ O ₃) µg/m ³	Kadm µg/m ³	Chrom µg/m ³	Nikiel µg/m ³	Kobalt µg/m ³
2	23/83	13/19	0,11/0,22	-	4,8/5,8	8,6/0,0	5,0/0,0	-
4	58/58	20/11	0,13/0,20	-				
5	36/55	13/14	0,06/0,21	-				
9	49/606	10/20	0,12/0,28	-				
15	319/40	13/3	0,42/0,25	-				
22	94/504	7/6	0,08/0,28	-	14,3/18,8	5,3/5,3	0,0/0,0	-
27	22/193	11/23	0,07/0,30	-				
29	11/396	10/16	0,05/0,47	-				
30	48/87	22/23	0,07/0,33	-				
31	744/163	73/49	0,32/0,38	-				
D24	2000	4000	5,00	50	220,0	2000,0	100,0	2000,0
D	500	1000	0,6	10	10	400	25	400

SIERPIEŃ 2002r.

WSSE Katowice

Miasteczko Śląskie – Śródmieście, ul. Norwida 30		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m ³	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m ³
1	30	35
2		
3	14	16
4		
5		
6	18	21
7		
8	30	34
9		
10		
11		
12		
13		
14	15	17
15		
16		
21	23	30
22	18	21
23	22	26
24		
25		
26		
27		
28	58	69
29	58	69
30		
31		
D24	50ng/m3	
D	40ng/m3	

WSSE Katowice

Miasteczko Śląskie – Żyglinek, ul. Wyciślika 52		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m ³	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m ³
1	41	49
2		
3	36	44
4		
5		
6	31	49
7		
8	27	33
9		
10		
11		
12		
13		
14	28	41
15		
16		
21	49	59
22	52	64
23	68	81
24		
25		
26		
27		
28	52	62
29	52	63
30		
31		
D24	50ng/m3	
D	40ng/m3	

D24 – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do 24h,
*) pomiar metodą wagową

D – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do roku

Wybory 2002

Przypominamy, że w najbliższą niedzielę 27 października br. pójdziemy do urn wyborczych.

Wszystkich uprawnionych do głosowania zachęcamy do spełnienia obywatelskiej powinności i zadecydowania o tym, kto zostanie burmistrzem a kto wejdzie w skład rad samorządowych różnych szczebli. Na fotel burmistrza pretenduje trzech kandydatów, o mandat Rady Gminy ubiega się 46 osób, natomiast do Rady Powiatu kandyduje 22 mieszkańców naszego miasta. Wśród kandydatów do Sejmiku Wojewódzkiego jest tylko jeden Miasteczkwianin.

Głosować można będzie w godzinach
od 6.00 do 20.00.

Tak jak w przypadku poprzednich wyborów, dla mieszkańców **Solectwa Bibiela**, zostanie zorganizowany transport do lokalu wyborczego. Autobus będzie podstawiony przy Kościele o godzinie 10⁴⁵, do Brynicy odjedzie o godzinie 11⁰⁰. Powrót z Brynicy o godzinie 11³⁰.

Jak głosować?

Każdy wyborca otrzyma 4 karty.

Na karcie różowej figurują trzy nazwiska kandydatów **na burmistrza**, którego wybierzemy stawiając znak „x” w kratce obok tylko jednego nazwiska. Postawienie większej ilości znaków „x” lub nie postawienie znaku „x” w żadnej kratce powoduje nieważność głosu.

Wyboru radnych do Rady Miejskiej dokonujemy **na karcie białej**. Ilość mandatów w poszczególnych okręgach wyborczych jest różna. Wyborcy mogą zatem głosować na określonych kandydatów do Rady Miejskiej bez względu na to na jakich listach nazwiska ich są umieszczone. Można głosować na mniejszą liczbę kandydatów, ale najwyżej na tylu, ilu radnych jest wybieranych w danym okręgu, stawiając znak „x” w kratkach z lewej strony obok ich nazwisk. I tak:

W lokalu Obwodowej Komisji Wyborczej (OKW) w MOK wyborcy z okręgów nr 1 i 2 **mogą głosować na jednego, dwóch lub najwyżej trzech kandydatów**.

W lokalu OKW w Gimnazjum wyborcy z okręgu nr 3 głosują **najwyżej na trzech kandydatów**, zaś wyborcy z okręgu nr 4 **najwyżej na dwóch** kandydatów.

W lokalu OKW w Szkole Podstawowej nr 2 – *Żyglin* wyborcy z okręgu nr 5 mogą głosować **najwyżej na trzech** kandydatów.

W lokalu OKW w Strażnicy OSP Brynica – wyborcy z okręgu nr 6 głosują **tylko na jednego kandydata**. Postawienie znaku „x” obok większej ilości nazwisk kandydatów niż ilość mandatów lub nie postawienie znaku „x” w żadnej kratce powoduje nieważność głosu.

Kandydatów do rad wyższych szczebli wybieramy **głosując tylko na określoną listę** kandydatów stawiając znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwiska **tylko**

jednego kandydata z tej listy przez co wskazują na jego pierwszeństwo do uzyskania mandatu. Postawienie znaku „x” obok nazwisk dwóch albo więcej kandydatów z różnych list lub nie postawienie znaku „x” obok żadnego nazwiska z którejkolwiek listy powoduje nieważność głosu.

Nazwiska **kandydatów do Rady Powiatu** (5 mandatów) znajdują się **na karcie koloru żółtego**, zaś nazwiska **kandydatów do Sejmiku Wojewódzkiego** w Katowicach (7 mandatów) **na karcie koloru niebieskiego**.

Składy osobowe Obwodowych Komisji Wyborczych

- **Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 1 z siedzibą w Miejskim Ośrodku Kultury ul. Srebrna 24:** Halina Cyl, Katarzyna Czaja, Piotr Dragon, Katarzyna Frajer, Wanda Iskierka, Katarzyna Pielok, Małgorzata Stondzik – Jupowicz, Krzysztof Szendzielorz
- **Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 2 z siedzibą w Publicznym Gimnazjum ul. Dworcowa 8:** Katarzyna Biskup, Ireneusz Bramowski, Mirella Chłopaś, Rafał Dyrgała, Urszula Dziwis, Hanna Pesta, Roman Śliwa, Arkadiusz Wodarczyk
- **Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 3 z siedzibą w SP Nr 2 ul. Harcerska 5:** Halina Gwóźdź, Joanna Kaleja, Tomasz Lewartowski, Adam Mazur, Joanna Płaszczymąka, Justyna Warecka, Anna Wojtas
- **Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 4 z siedzibą w Strażnicy OSP Brynica ul. Lokietka 5:** Jadwiga Duda, Jan Dziwis, Franciszek Janoszka, Mirosław Jupowicz, Celina Kaczmarska, Andrzej Mazur, Beata Pilarczyk, Elżbieta Potempa, Karolina Sukiennik

Październikowe imprezy w MBP

W Miejskiej Bibliotece Publicznej propagowanie książek i czytelnictwa wśród dzieci i młodzieży wcale nie musi być natrętne i szablonowe.

Z okazji 160. rocznicy urodzin Marii Konopnickiej oraz 90. rocznicy śmierci Bolesława Prusa wypożyczalnia dla dorosłych i Filia Nr 1 w Żyglinie zorganizowały konkurs czytelniczy, który miał na celu przybliżenie młodym czytelnikom postaci pisarzy oraz popularyzację ich twórczości. Laureaci konkursu otrzymali skromne nagrody ufundowane przez pracowników biblioteki.

Odwiedziny uczniów klas pierwszych w Oddziale Dziecięcym MBP połączono z uroczystym pasowaniem na czytelnika biblioteki dziecięcej. W odświętnie udekorowanej bibliotece urządzono wystawkę. Obok książek z pięknymi, kolorowymi ilustracjami wystawiono książki zniszczone, odzwierciedlające negatywne obchodzenie się dzieci z książkami. Na widocznym miejscu umieszczono *Regulamin Biblioteki*, w którym zawarte są warunki korzystania z księgozbioru. Bibliotekarka zapoznała uczestników z działalnością biblioteki, zachęciła do wypożyczania książek i ich czytania oraz przypomniała o szanowaniu książek, które mają służyć wielu czytelnikom. Najważniejszym momentem całej uroczystości było złożenie przyrzeczenia i sam akt pasowania na czytelnika biblioteki. Dzieci podnosząc dwa paluszki powtarzały: „Będziemy kochać i szanować książki, one ułatwiają nam naukę i pracę, wskażą drogę do każdego celu.”

Każde dziecko otrzymało lizak i pamiątkowy medal sporządzony przez aktyw biblioteki.

Wieści ze szkół

- 1 października br. wprowadzono i wypłacono podwyżki dla nauczycieli.
- Zakończone zostały remonty w Gimnazjum i Szkole Podstawowej Nr 1. Trwa remont schodów i budowa podjazdu dla niepełnosprawnych w SP 2.
- Nagrodę II stopnia MENiS otrzymała dyrektor Publicznego Gimnazjum w Miasteczku Śląskim **Danuta Stankiewicz**.
- Nagrody Burmistrza Miasta Miasteczko Śląskie z okazji Dnia Edukacji Narodowej otrzymali dyrektorzy: **Joanna Kawalec** – Przedszkole Nr 2, **Aleksandra Ruda** – Przedszkole Nr 1, **Anna Wodarczyk** – Szkoła Podstawowa Nr 2 oraz nauczyciele: **Jadwiga Bryniak, Jan Broja**.

15 października 2002 roku o godzinie 13⁰⁰ odbyło się spotkanie przedstawicieli władz miasta, Śląskiego Kuratorium Oświaty, związków zawodowych z pracownikami placówek oświatowych i emerytami.

Wykonawcami programu artystycznego byli uczniowie Szkoły Podstawowej Nr 1 oraz członkowie Zespołu Folklorystycznego „BRYNICA”.

„W krainie mądrości”

Pod hasłem „W krainie mądrości” 17 października br. w Miejskim Ośrodku Kultury odbyła się uroczystość pasowania na ucznia 55 tegorocznych pierwszoklasistów **Szkoły Podstawowej Nr 1 im. ks. Teodora Christopha w Miasteczku Śląskim**.

Zaproszeni rodzice byli świadkami, jak ich pociechy zamienione w żabki i rybki musiały pokonywać kolejne trudności, by zostać odczarowanymi i zasłużyć na miano ucznia. Prowadząca akademię uczennica klasy szóstej, **Paulina Labus**, wraz z 5 uczniami klas drugich, którzy wcielili się w rolę wrózek i baśniowych krain, skutecznie pomagały pierwszoklasistom.

Na koniec pierwszoklasiści uroczystość złożyli ślubowanie i zostali przyjęci do braci uczniowskiej poprzez dotknięcie ogromnym piórem przez dyrektora szkoły, **Ewę Tempich - Garczarczyk**. Później były pamiątkowe dyplomy i zdjęcia.

Całą uroczystość przygotowały wychowawczynie klas pierwszych: **Małgorzata Katryniok i Halina Szady**.

Kuferki już w szkołach

W poprzednim wydaniu „Wieści” informowaliśmy o wdrażaniu przez tarnogórskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. i jej znaczącego udziałowca – francuską firmę Vivendi Water – ciekawej propozycji programowej dla szkół pod nazwą „*Odkrywamy tajemnice wody*”.

Po sukcesie akcji pedagogicznej w wielu krajach firma uruchomiła ten projekt na terenie gmin Tarnowskie Góry i Miasteczko Śląskie, które są pierwszymi miastami w Polsce, gdzie Vivendi Water rozpoczyna jego realizację.

W krajach, gdzie ta firma świadczy usługi, wszystkie szkoły podstawowe otrzymują w darze zestawy dydaktyczne zawierające komplet podręczników wraz ze sprzętem laboratoryjnym i substancjami chemicznymi do przeprowadzania 40 doświadczeń dotyczących wody. Nauka w formie zabawy i całkowite bezpieczeństwo użytkowania tych zestawów umożliwi dzieciom szybkie i sprawne zapamiętywanie wielu nawet trudnych informacji.

Uroczysta prezentacja programu oraz przekazanie zestawów dydaktycznych wszystkim szkołom podstawowym z Tarnowskich Gór i Miasteczka Śląskiego odbyło się w Tarnogórskim Centrum Kultury. W obecności burmistrzów obydwu miast oraz przedstawicieli PWiK i Vivendi Water kuferki zawierające zestawy dydaktyczne dla miasteczkowskich szkół odebrały p. **Monika Dzierła** (SP1) i p. **Barbara Siwiec** (SP2).

Darczyńcy życzą nauczycielom i dzieciom dobrej nauki oraz przyjemnej zabawy.

PROSTO ZE ŚWINOUJŚCIA

2 października br. 36 uczniów klas trzecich wróciło z dwutygodniowego pobytu na „zielonej szkole” w Świnoujściu. Ich opiekunkami były: pani **Barbara Pająk, Beata Supernak i Barbara Skrzydło**.

W czasie pobytu uczniowie mieli okazję zobaczyć wiele ciekawych miejsc. Oprócz zwiedzania okolicy dzieci płynęły statkiem, wspinały się na latarnię morską. Nie zapomniały też o żubrach w Wolińskim Parku Narodowym. Poznali również życie marynarzy na okrętach wojennych i zdobyli sprawność kadeta obrony fortecznej. Opaleni i zdrowi z nowymi siłami wrócili do nauki szkolnej.

Sztafeta uczniowska

7 października 2002 r., mimo niesprzyjającej pogody, w Parku Miejskim w Tarnowskich Górach, odbyły się Powiatowe Zawody w Sztafetowych Biegach Przelajowych.

W rywalizacji uczniów ze szkół podstawowych **I miejsce** zajęli organizatorzy, czyli **Szkoła Podstawowa Nr 3 w Tarnowskich Górach**, **II miejsce** – **Szkoła Podstawowa Nr 1 w Miasteczku Śląskim**, **III miejsce** – **Szkoła Podstawowa Nr 5 w Tarnowskich Górach**.

Drużynę miasteczkowskich chłopców przygotowała nauczycielka wychowania fizycznego – mgr **B. Matusik**.

Z OSTATNIEJ CHWILI...

... kolejny etap selektywnej zbiórki odpadów komunalnych rozpoczęty. Na terenie gminy przygotowano 15 stanowisk, na których już w październiku zostaną ustawione nowe pojemniki na szkło (zielone) i plastik (żółte). W okresie późniejszym pojawią się również nowe pojemniki na makulaturę (niebieskie) i puszki (szare).

... po licznych interwencjach i wnioskach mieszkańców, w celu poprawy bezpieczeństwa na drogach gminnych, **zamontowane zostały progi zwalniające** w ciągu następujących ulic: Norwida (3 kpl.); Srebrna, Kruczkowskiego, Wspólna i Studzienna (po 2 kpl).

... zgodnie z prawomocnym pozwoleniem na budowę Nr 158/02 z dnia 17.04.2002 r. **rozpoczął się I etap budowy cmentarza komunalnego** przy ul. Dworcowej w Miasteczku Śląskim. Roboty budowlane obejmują: budowę frontowej części ogrodzenia z bramami wjazdowymi, alei głównej i drogi dojazdowej. Równocześnie w dalszym ciągu będą trwały prace niwelacyjne terenu i nasadzenia zieleni. W kolejnych latach budowane będą parkingi i budynek obsługi cmentarza.

Obecne ogrodzenie jest tymczasowe na okres budowy.

...po wieloletnich staraniach władz miasta związanych z regulacją gruntów doszło do sprzedaży działki prywatnemu nabywcy, który rozpoczął **budowę stacji benzynowej** u zbiegu ulic Śląskiej i Woźnickiej.

... do końca bieżącego roku zostanie wykonany **I etap monitoringu gminy** tj. monitoring Rynku. Zamontowane zostaną kamery i urządzenia rejestrujące. W kolejnych etapach zaplanowano monitoring stref wokół: MOK-u, Domu Sportowca i Hotelu, Placu Jagiełły oraz centrum Żygłina i Brynicy.

... w dalszym ciągu w Referacie Gospodarki Miejskiej Urzędu Miejskiego (pokój Nr 28) można zakupić **worki na liście**. Cena jednego worka **1 zł**.

Uchwały i obwieszczenia

- **Uchwałami Nr XLVII/335-337/02 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 11 października 2002 roku** dokonano zmian w uchwale budżetowej na 2002 rok (m.in. w związku z korektą podatku od nieruchomości przez GPW w Katowicach zwiększono budżet miasta po stronie dochodów o kwotę 37.100,-zł przeznaczając ją na modernizację nawierzchni drogowej ulic Modrzewskiego i Nowowiejskiej oraz na budowę parkingów przy ul. M. Dudy i Srebrnej; Środki uzyskane ze zbycia przez gminę udziałów w spółce z o.o. Rejon Energetyczny Tarnowskie Góry przeznaczone zostaną na zadanie inwestycyjne związane z monitoringiem rynku w Miasteczku Śląskim; Środki ze zmniejszenia wydatków na wykup gruntów przeznaczone zostaną na budowę cmentarza komunalnego).

- **Uchwałą Nr XLVII/338/02 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 11 października 2002 roku** dokonano uzupełnień treści załączników do Uchwały Nr XXXVII/279/2001 dot. ustalenia wysokości minimalnych stawek czynszu za komunalne lokale użytkowe i garaże na rok 2002.

- **Uchwałą Nr XLVII/339/02 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 11 października 2002 roku** wyrażono protest przeciw działaniom Ministra Zdrowia zmierzającym do scentralizowania systemu ubezpieczeń zdrowotnych. W uzasadnieniu uchwały przekazanej Ministrowi czytamy:

Działania podejmowane przez Ministra Zdrowia dotyczące centralizacji systemu ubezpieczeń zdrowotnych przypominają czasy centralistycznego zarządzania państwem, od których chcieliśmy i mieliśmy nadzieję, że już odeszliśmy. Patrząc na dzisiejszą sytuację ubezpieczeń zdrowotnych w kraju a zwłaszcza na kondycję finansową Regionalnych Kas Chorych, stwierdzamy jednoznacznie, że pozytywne działania organów tych instytucji spotkały się dezaprobatą koalicyjnego Rządu RP i dlatego tak usilnie dąży się do zmiany tego dobrze funkcjonującego systemu.

Śluszne i pożądanе reformy systemu ubezpieczeń zdrowotnych poprzednich Rządów przynoszące w końcu oczekiwane efekty na dzień dzisiejszy są torpedowane i zmieniane przez obecną koalicję rządzącą. Mając na uwadze dobrze zarządzaną i dobrze prosperującą Śląską Regionalną Kasę Chorych, Rada Miejska w Miasteczku Śląskim poczuwa się do obowiązku protestowania przeciw zmianom, które zniszczą dopiero co odrodzoną służbę zdrowia na terenie województwa. Mamy śmiałość przypuszczać, że koalicji rządzącej tak naprawdę nie zależy na bezpieczeństwie i ochronie zdrowia swoich obywateli a jedynie na prowadzeniu gier politycznych i „karuzeli stanowisk” – co zresztą obserwujemy od dnia wyborów parlamentarnych.

Śląska Regionalna Kasa Chorych prowadziła swoje działania rzetelnie, gospodarnie i z korzyścią dla mieszkańców Śląska, korzystających z jej usług. Niegospodarność, wręcz nawet lekkomyślność w zarządzaniu i gospodarowaniu środkami publicznymi innych kas chorych, nie może odbywać się kosztem tych, które dobrze prosperują. Nie jest to też przesłanką do

podejmowania inicjatywy legislacyjnej, powodującej zmianę całego systemu. Złych gospodarzy należy zastąpić dobrymi, ale z powodu błędnych działań nie można zmieniać dobrze funkcjonującego systemu.

Uważamy, że dobrego zarządzania Polska powinna uczyć się, w tym wypadku, od Ślązaków.

- **Uchwałą Nr XLVII/340/02 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 11 października 2002 roku** w sprawie restrukturyzacji należności od przedsiębiorców z tytułu zobowiązań podatkowych stanowiących dochód gminy postanowiono:

Restrukturyzować związane z prowadzeniem działalności gospodarczej należności publicznoprawne od przedsiębiorców z zastosowaniem przepisów i warunków określonych ustawą z dnia 30 sierpnia 2002 roku o restrukturyzacji niektórych należności publicznoprawnych od przedsiębiorców /Dz. U. Nr 155, poz. 1287/.

- 1) Restrukturyzacji podlegają zaległości znane na dzień 30 czerwca 2002 roku z tytułu:
 - podatku od nieruchomości,
 - karty podatkowej,
 - odsetki za zwłokę od tych należności.
- 2) Restrukturyzacji podlegają również zaległości, w stosunku do których do dnia 30 czerwca 2002 roku zostały wydane decyzje rozkładające na raty lub odraczające termin płatności.
- 3) Nie podlegają restrukturyzacji należności przedsiębiorców znajdujących się w likwidacji lub w upadłości.

ŚWIĄTECZNY

rozkład jazdy autobusów

- w dniu **1 listopada br.** linie autobusowe obsługiwane przez MZKP w Tarnowskich Górach kursować będą według rozkładu jazdy na niedziele i święta,
- w dniu **2 listopada br.** linie autobusowe obsługiwane przez MZKP w Tarnowskich Górach kursować będą według rozkładu jazdy na soboty,
- w dniu **3 listopada br.** linie autobusowe obsługiwane przez MZKP w Tarnowskich Górach kursować będą według rozkładu jazdy na niedziele i święta.